

上海華洋保壽公司謹啟

日六十月正子壬次歲年叁拾陸百肆千貳子孔  
一拜禮日四月三年元國民華中

●廣告 啟者本公司集合資本共銀壹百萬兩開辦人壽保險得業紳商士庶信用皆由本公司資本之雄厚倍償之快捷誠信之相孚投保所得利益之老存款之巨現本公司預備銀二十萬員於香港政府以備或有意外投保者可向政府收還此誠東方唯一殷實之保險公司也本公司乃中國上海商會聲望素著之人員所組織凡到投資保險無不謙恭接待且本公司又能發出各種保險單按揭單欲知保費及各種情形附函詢問本公司無不立速答覆諸君如有書函請寄星架坡各代理處以便安本公司總行設在上海支行設在星架坡亞基門牌三十七號諸君賜顧請早惠臨此佈 宣統十

●南洋總匯新報廣告 本報新聞除星房虛昂年節慶典放假日之外日出壹紙無論本埠外埠 諸君定閱本報者其報費望祈按月上期賜交俾資週轉伏祈原諒再 諸君惠來文件如欲登入本報欄內者請書明真姓名住址並有關於公益及世道人心而無碍于人之名譽者始能登錄但來稿登錄與否均不能將原稿檢還也

●南洋總匯新報告白刊例 諸君刊登告白必須蓋印或書押並另函書明登載若干天方能登錄然亦不能指定一處登載若長登之告白本報間有因地位不合可以暫時抽起但每月除禮拜年節慶典放假日外抽起者不逾于四天 諸君有欲佈告生子嫁娶出殯及辭行者若登錄一天而不逾八十字之額者每段祇取回費銀一元而已凡欲登告白者該稿件須每日十二點鐘以前交到方能即日刊入報內如逾十二點則趕不及越日始登也若已登之長年告白有欲改換紙文或轉換標印須預早兩天交來本報恕不能即日改換矣

威打威利羅公司披露

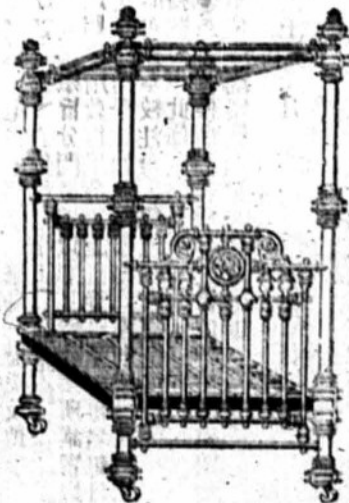
十二寸	十六寸	十八寸	二十寸	廿二寸	廿四寸	廿六寸	廿八寸	三十寸
潤								
廿四寸	廿七寸	三十寸	卅三寸	卅六寸	卅九寸	四十二寸	四十五寸	四十八寸
長								
沽價	壹元壹角	壹元二角	壹元四角	壹元六角半	壹元九角半	二元二角半	二元六角	三元壹角



角	張	粘	縫	闊
	二	平	邊	大
	元	沽	遊	願
	三	每	客	色



零五 角	半 十 元	把 七 元	擊 梯 每	堅 固 小
---------	-------------	-------------	-------------	-------------



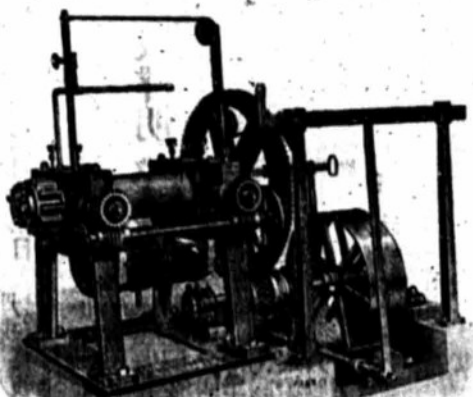
寸半徑四柱  
大號鐵床此  
床堅固耐用  
前沽價每副  
一百五十元  
今減價沽九  
十五元半



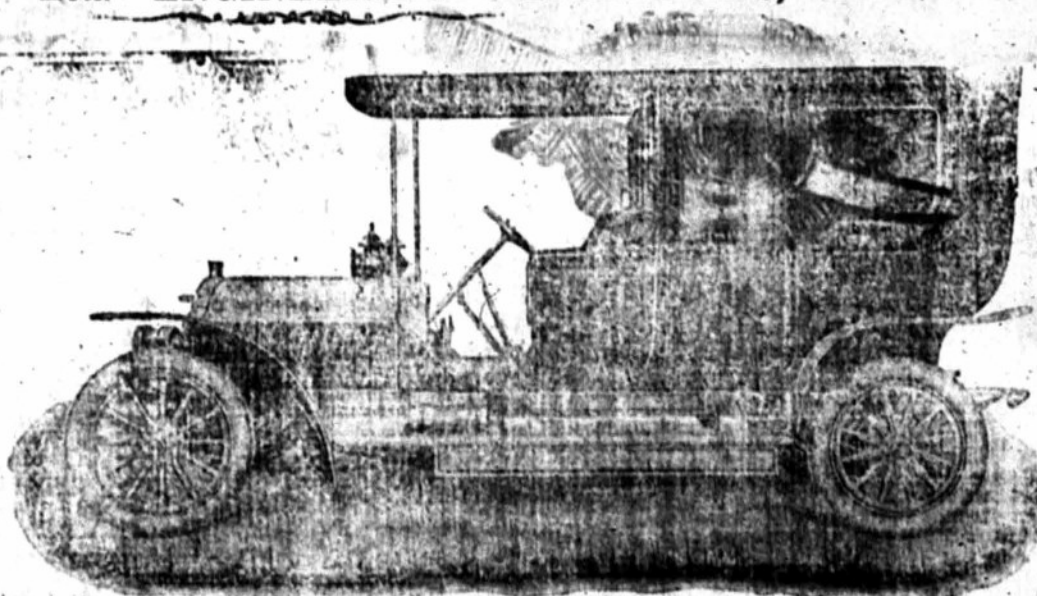
元	張	尺	三	彈	油
半	沽	六	尺	弓	黑
	銀	寸	長	床	鋼
	五	每	六	潤	線

啓者本公司由祖國名廠定購上等鋪鐵鑄床睡椅物質精雅款式新奇早蒙仕商顧現因貨物多存特減價平沽以便諸君採  
用焉將貨式價目列下

**BEHN, MEYER & Co., Ltd. ENGINEERING DEPARTMENT, SINGAPORE,**



最新式用手或動力機器之  
力行動之機器該機  
器之機能能  
令樹乳易  
凍又能將  
樹膠使之  
滑或使之  
起紋本公  
司又能代  
建築全座



## Protos Motor Car.

●啓者(布老圖士)電車實市上最好之車也該車行駛無聲製造堅固歷久不變在美洲亞洲歐洲賽跑(布老圖士)電車曾列前茅坐二人四人六人八人之新車不數日即到步本公司新到之(加蒙士)(Gaimons)之樹膠輪尤爲特色此種膠輪價廉而貨美實世界上最好之樹膠輪也且可担保能行四千里諸君有欲觀貨辦者請到本公司觀貨爲盼本公司又爲著名之(李倫)油總代理而此種油爲製造自由電車家所深贊賞者也

工廠諸君欲觀各種機器者請到羅敏申律門牌一百號本公司之貨辦房觀看便是至本公司之貨辦書及代人計算工程數目均不取銀此佈

總代理人明嗎也洋行披露

一千九百十一年十月廿一號

**The Oriental & Occidental Medicine Company.**  
11 WEST 12TH STREET  
NEW YORK N. Y.  
U. S. America.

去死然忽病心得人此



此藥餅為各醫生所贊許已為人所不可不新者服後  
你心立到蜜然可以保你延年益壽前因苦財不  
購此藥餅之人死以數千計惟願你以此為鑒如  
遇以上所列各病之一則當即購買此藥餅一  
盒你即轉弱還強耳余  
曾留心研究遍地球  
之人凡三人中必有其  
一有病者遂用心製  
得此藥以治此症由  
觀之勿將你之生命  
險惟須立刻買此藥餅  
一盒藥餅每盒價銀五司令即石叻銀二員二  
角如欲購買者可即將價銀寄來本藥房不拘何  
處亦一律寄上如欲向本藥房定貨而煩於執筆  
者亦可以不必寫信將此告白寫明人名地步運

名久遠即現在中國上等社會人亦多信服此丸稱道不置蓋其功效卓著無不佩服貴公司配製此丸能悉心研究各種病源選料精良使人身得極大裨益而無絲毫弊病故服之者非常穩洽立見靈應即親友中有試服者亦皆確知此丸能合病源如治壹切積食不化大便閉結清血脈平肝腎等症均靈驗有據壹服即愈非他種藥可與比倫愚不敢自秘以沒人善使良醫不能廣傳濟世因畧數言爲世愈求醫藥者告

●經理處  
香港威建大藥房  
星加坡大馬路會豐商店  
各洋貨店藥房均有寄售  
長一十

○人之生命之存亡視乎人之心有病與否 如汝欲長汝之命汝須留心察視汝之心康健否及汝心之動力有次第否如汝之心不時驚跳則汝須防得心病而致忽死如汝覺氣力不足左邊痛疼則汝之心弱無疑耳如汝常覺頭暈眼花不得熟睡晚間發夢常時見鏡腔間及喉嚨不舒服不能睡在左邊手凍足凍呼吸艱苦脚部有腫則俱由心病所致汝則當立刻向本藥房買高羅士文之醫心病藥餅一盒



●第一醫生清補丸確有起死回生之功中外人士均皆稱頌各國官紳商民皆得此丸脫離苦楚患難者不知凡幾功效靈驗難以枚舉能清血脈壯胆汁提神補腦開胃寧睡幫助消化調和腸胃誠共各症尤能藥到春回花柳惡毒敢稱藥王此丸創設已歷五十餘年英美各名宦富商皆認為最善最可靠之治病良方腸胃不安皮膚熱癩血滯血入血諸症幾有舍此莫能為者試觀敝廠銷場之廣殆遍全球年中沽購何止千萬著名西醫每用之以為治病秘訣 諸君有心衛生莫若購買數瓶以備不虞之需家人婦孺時常服之立當見功效速而費廉誠濟世之寶也比之聘請西醫診視耗去幾何真有天淵之別此非徒誇本公司藥丸之妙為射利計確有美國大醫生某化驗此丸

新嘉坡小坡大馬路中興大藥房謹白

南洋總匯新報會豐商店代理 東西藥料公司謹白







10

二百七十七號巫差聞知，亦飛奔趕至，卒擒獲兩人，餘皆走脫。差見張遍體鮮血，即命往醫院施治，聞有厚賞，以嘉其勇云。

生亦可則感德靡涯矣  
壬子年正月初十日  
吉隆坡萬福美牌倡謝標代啟

湖告  
各埠大藥材店均有發行  
辛亥年十二月二十日

馬來由聯邦及麻六甲之總局在巴羅伊平街門牌六十二號  
司事員伊亞只孟士啟

保家缺：銀九百五十二萬零五百五拾元。二角四分。  
○自一千九百拾年至一千九百十一年一年之中增銀一百卅萬三千二百三拾八元一角八占。  
○總局在上海廣東街門牌一十號  
（職員） 董理慈亞睦的 查賬亞士味尼呂  
司事亞慈休士  
每年納銀三百元則可得廿五年一萬元之費老保票一紙兼分得利息每年納二百六十元則得於死後領償一萬元之保壽票一紙中國互保公司乃英國主有力之保險公司也經照香港律及英國保壽之法律報官注册所有存款約一千萬元并有已出之保票約值銀四千萬元所出各式保壽之票俱皆十分便宜又兼大合保壽章程之法查各公司之報單其借出款項所獲之利價并無有如本公司所獲之大本公司所獲之利撥出十分之九以給與保者分受諸君若能以此為標準則亦可謂善謀焉  
○自一千九百一拾年至一千九百一十一年一年之中已償去銀一百廿九萬五千四百八十元零一角  
○自一千九百一拾年至一千九百一十一年一年之中所獲利價約計該得六萬零九七  
所出之票皆無限制一經給出則不得反悔爭辯保至二年之後則可以保票為按而借銀項  
即來由聯邦及麻六甲總理 查亞呂夫寧 實勞俄之代理財政 高隆坡 基母英阿夫  
吡叻之代理財政 巴羅 勞服英羅士  
馬來由聯邦及麻六甲之總局在巴羅俄平街門牌六十二號B  
辛亥年十月十八日 司事員伊亞只孟士啟



之財產一切處分。該都督就近以最慘酷之手段待之。亦無不可。○與陝西同胞濟滬同鄉會電。汝等將該漢奸之歷史。及其罪狀。宣佈天下。使後人知其宣告死刑之已晚也。

外埠發行所 吉隆坡盧同濟藥店  
考授英國煉藥化學執照福建盧詩如監製  
大英壹千九百一拾年十月廿九號  
孟嘉藥房啟

辛亥年正月初五日

月限期者以三八仙息算  
凡屬本銀行應為之生理本銀行均可承造諸  
君光顧請移玉惠臨面商便妥  
大英一千九百十一年亦不里月廿八號  
嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士

七 算以



經曰男子精萬物化生所以精不強則胎孕難成非妻妾所之罪也往見世人無子者每謂命真生成不知身體虛弱何能種子男有十弊分別詳明心動陽物不舉一弊也

潘敬翁老種  
陽壯子丸

此丸專治男婦虛弱精血不足陽痿不舉遺精白濁等症。每盒價銀一元。

婦人月經不調或前或後或多或少或痛或閉或經水不調或經水不調或經水不調

潘敬翁老種  
經期肚痛烏雞丸

此丸專治婦人月經不調或前或後或多或少或痛或閉或經水不調或經水不調或經水不調

分售處 大坡大馬路會豐商店 小坡大馬路醉理林酒樓 大坡大馬路廣祥興藥房 小坡大馬路保寧堂藥局 大坡大馬路廣和生號 小坡大馬路廣和生號

總發行在星架坡大馬路豆腐街口

申都味爾白濁丸

此丸專治男婦白濁等症。每盒價銀一元。

## 桂昌眼科

為良醫之志利物濟人箕裘  
克紹北洋則名震都門南省  
則名馳海國向持濟世主  
義貧人疾苦更快藥到回春  
一切內科外科婦科小兒科  
花柳瘡皆萬萬萬珍功地各  
埠得此良醫俾同胞作客仁  
壽同登深慶幸焉書以頌之  
山西補川道昭平黃景棠題

## 補身生水丸

延年祖師  
水足長壽  
年邁食新  
能轉老還  
夫妻食新  
能利命公  
產後食新  
精神益血  
乳少食新  
乳汁如泉  
病後食新  
十日如生  
●每兩五角  
長一

## 香港 佛山 澳門 上海 石叻 長泰街

# 天下第一白濁丸

此丸專治尿管  
刺熱白濁  
黃淋濁血  
一服全愈  
效如神  
每服五

●代理列後  
通羅金山劉章記  
曉峰丹廣義興  
萬裕和何雙  
德慶港新萬興  
美利廣合號  
安泰新街  
七折○諸君欲代理付函來取依期付上銀期在訂發行十以上  
天版街盧同濟○三利坡廣惠隆

## 壯陽種子固本丸

壯陽有力  
種子第壹  
堅固根本  
身體有益

泰長叻石 海上門澳 門江 山佛 城粵 港香

男子食之補精 婦人食之調經 精足精神爽利 調經生子  
必多 老人食此丸 延年益壽 房事強壯 老婦生孫 每  
丸壹毫 分兩次食清 開水送下 價銀壹元

## 包醫花柳 臨症最多 藥料最真 招牌最老 止痛最快 全愈最速 天下無雙

余在省港各埠數十年所醫  
各症歷著靈効久已名揚中  
外矣近年多有南洋回港就  
醫者路途遙遠涉重身苦甚  
為可憫特設分棧石叻長泰  
街俾得就近早醫大小各症  
務見快好特將醫症限期列  
左倘貧窮者不拘多少錢  
也 有鑒天厭

三日止白濁 七日愈疳疔  
五日消芒果 十日愈楊梅  
廿日消瘰癧 即日好五淋  
卅日消瘰癧 七日止虫行  
一月愈陰瘡 五日愈陽瘡  
其餘花柳外科各症皆限日  
全愈用藥平和永無後患醫  
金最廉貧者贈藥  
老舖香港上環大馬路分棧  
粵東城下九甫 佛山崎崎  
街 江門竹椅街 澳門四  
孟街上海二馬路開張



KATZ RBOTHERS Limited. SINGAPORE.

本公司有大帶新到  
留聲機器片  
十二寸雙面英音片  
每個銀二元  
十寸雙面英音片  
每個銀一元二角半  
十寸雙面廈門音片  
每個銀一元二角半  
十寸雙面粵音片  
每個銀一元二角半  
十寸雙面巫音片  
每個銀一元七角半  
十寸單面巫音片  
每個銀一元  
如有欲買者祈早光  
臨勿失機會  
西歷一千九百一十二年正月一號  
葛士兄弟有限公司謹啟



福建  
▲行路難。警察雖復出動站崗。而每日清道夫之打掃街衢。則寥寥無幾。以致通衢大市之中。糞土堆積。穢氣沸騰。連日微雨。積水滿地。泥污塞途。四處皆然。而又不見有清理之責。則島美街水仙宮閣內。尤甚。故一經其地。時有難行之苦。前日參議會表決以後。何以未見實行。事有公堂。尙望其速圖之。  
▲振武會社。第二期演劇助餉。吾族雖伏於專制政府之下。幾四千年於茲矣。自西學東漸。我國民始知有共和政體之制。才智之士。奔走東西洋。喚醒我國民。故武昌黎都督起義。振臂一呼。天下響應。共以推翻滿政府。重建民國。享自由之幸福。各行省聯合北伐。吾閩兵隊。將次出發。但餉項浩繁。廈門各界社會。無不熱心施助。籌助北伐軍餉。我同人愧無以贊助。因組織同志。於十一月二十九夜。假座天仙茶園。登臺演劇助餉。蒙諸君子不厭鄙拙劣。惠然來觀。爾時草草佈置。招待未週。並蒙贊許。同人實深愧。茲又研究精微。第二期定於十二月十三夜。即禮拜三。仍假座天仙茶園。屆期望各界光臨。同人爲厚幸焉。  
▲江振武會社。提倡人黃松齡。會友張振漢。盧水遠。張振棟。葉德仁。林胡適。陳益漢。林德科。何受祿。鄭齊輝。李文炳。楊得意。白天恨。陳益武。曾祥榮。葉時敏。曾仁炳。魏瑞珠。陳海渠。潘振邦。鄭兆熊。鄭甘澤。葉乾川。王春庭。傅瑞池。吳玉川。洪炳五。馬育才。蔡香園。曾銘。謝小梨。鄭登科。許竹林。郭是非。許古山。黃樓梧。吳宗海。魏勵修。都文。振英。謝和傑。陳坤生。王劍如。許振源。謝和平。寶貴等。  
▲道憲已到府憲亦將到。舊歷去月廿日。署江津道陳君。由滬回漳。越日初一到府。而客。一切事務照常辦理。聞新署漳州府之蔡鴻機。不日即到云。  
▲熱鬧中之風潮。碼頭南坂社。於本月二十一日結線樓。至二十五乃散。而社人正安排茶飯。供祀幽魂。忽有民軍數十人。登樓賞玩。因其中有軍軍軍軍。被其驚見。自爲受辱。遂不分理由。拔槍而擊之。時四處人等。驚慌避匿。大爲不平。皆謂軍民之事。爲用野蠻手段。乃事向阻止。因此爭鬧不休。軍民竟成打架。兩造均有受傷。後經保安會中人調解。知性命可保無恙。噫。際此文明時代。軍民正宜同心協力。以保治安。方不失共和之宗旨。爲軍民者當其思之。  
▲調查員到廈。閩省都督。督辦下游一帶。經派安民隊宣布德意。又令其介弟孫君樹珊。代表來廈。然泉漳屬縣。如晉江安溪各令。均聲名狼藉。或已先爲調動。惟警察軍務二事。尤爲最關緊要。聞已派秘書調查員二人。於前日附海澄船到廈。聞侯君保軍務。楊君則查警察云。  
▲煙毒父見憂延。近來煙館煙館。相視效尤。重復開設。幾乎到處皆是。雖經地方官長及警務總局查知。出示嚴禁。究竟海者諱諱。聽者藐藐。違禁私開者。仍有加無已。其而開煙如故。聚吸顯然。絕無有過而問之者。煙毒蔓延如此。可勝浩歎。

羅敏申公司謹白  
以上之時頭乃絲內衫仔  
之諸君無從採買請直  
到羅敏申公司購買爲盼  
半打價銀七圓一角半此  
佈

廣達泰醬園廣告  
本號主人向來醬園生意研究有素  
所製各款油醬料久蒙  
美慎前在在晒地發售地處  
嘉坡大坡二馬路附近馬交街口門牌一百九十九號開張無論  
沽發一律歡迎貨真價實  
辛亥年十一月十三日  
廣達泰主人披露

招徠廣告  
啟者本號號資本充足誠實無欺專做附貯銀兩  
生利如有富翁欲附貯銀兩在本號者由十圓起  
行商諸君求附貯者益特此佈聞  
本號開設在錢士亞厘第五號門牌即陸佑新建之四層樓土庫  
右邊巷內

The Straits Banking Co.  
5, Chang Alley  
SINGAPORE.  
H. Hauffe  
MANAGER  
辛亥年六月十號日  
司理人 步謹白

啓者本行代理威利士辟穢臭水久爲仕商  
所欽羨而又曾在英國倫敦貴族之家及各  
公會供給多年名譽素著此臭  
水製法精良功力猛烈誠天下  
無雙之妙藥也一加倫和水二  
百加倫各藥  
房均有發售  
諸君光顧請  
移玉步爲盼  
再者如各實  
號欲採買歐  
洲何種貨式  
本行均能代  
勞依期貨至  
決無延誤合意者祈請至石叻  
羅敏申律門牌第三十六號本  
行面商一切是荷此佈

WHALLEY'S  
DISINFECTANT  
CELEBRATED  
TO BEAT  
TO BEAT  
KEY TO HEALTH

此請讀者病  
帶電之文士羅吉生  
此請讀者病  
愈痊時即帶電此佩者病凡  
病無不永帶電此佩者病無  
也建健康安然自能身之試請計數千以者帶此佩  
十令司五拾六金獎員五拾金獎六元八十式助銀

此等奇妙電帶自出世以來各國人佩者以千數計此帶爲能治百病  
向來所無效其速無病之人佩此水保平安福壽綿長  
古羅士文醫生之製此電  
帶及帶此何以能治百病  
非能反病爲強蓋有故焉  
試問醫生或格致家或生  
物學學生必能詳言  
其故謂人之生命能保全  
者蓋有電爲之扶持電實  
爲生命之本凡人有病亦因身中電質減少或因電氣衰弱之故也  
古羅士文之電帶蓋用以復回身中之電使之強壯若新試用此帶則  
覺生命精神氣力爲之一新此電帶雖電力無多然其不獨能治病並  
能健身體壯健凡用此帶者則覺精神倍加全身活潑  
此帶之功日久之不變可用之長久佩之身如別帶一式可以貼肉

衛眼須知  
◎致人之眼目如天之日月  
眼目不明則成廢人如天之日月  
行夜不分不分不分不分不分不分  
荷有疾病當即調理所謂眼目  
向花柳病或眼目不明則成廢人  
如常現本公司眼鏡由三元  
最好之眼鏡其價由三元  
以起以備諸君採買者又與  
就專治風火眼痛如神每目  
銀一元如蒙賜顧請到本行  
亞兒拿街門牌第六號本行  
之左邊面商是荷此佈  
壬子年元月初七日  
坡架李成眼科醫生披露

A. E. BRAHAM.



Sole Agents  
Paterson, Simons & Co., Ltd.  
Singapore, Penang & F. M. S.

### Wouldham Cement Red Cross Brand.

本公司代理發售之紅十字架  
紅毛灰其灰質之美為他廠  
製造者所不及其最上等之貨  
也經蒙政府及各工程司致  
皆稱為紅毛灰之巨擘以上各  
貨諸君有欲採辦者請到本洋  
行面商一切為盼此佈

●代理處  
裕源號 萬昌號  
源隆號 林明號  
協隆號 竹安號

大英一千九百一十二年  
正月四號

吧智申西文有限公司謹啓

### CROSFIELD'S SOAP HAND BRAND.

又代 哩雪 之膩 且也  
哩雪 文乃 品最 久已  
價目 極廉 馳名 去污 等

Mothers who are unable to nurse their babies should use

## Fussell's Fresh Natural Milk

(Green Buttery Brand)

They will find Fussell's the best substitute for mother's milk. It agrees with the most delicate child, that's why doctors recommend it so highly. A Fresh Supply has just been placed on the shelves.

代理所 本公司 沽之綠 蝶牛

●醫生回叻 劉濟南先生余知友也術活人心存濟世是以醫局贈醫有年嗣於癸亥歲轉受聘於廈門潮州陳成甲政進主同善醫院醫席於是冬回叻入主小坡善濟醫院診治症無不著手回春沉痾立起至戊申歲回國數年復來叻寓居豆腐街劉永成內應余余素知先生家傳心授學有淵源誠堪為我華僑同胞諸君益福調元也或延診或就診無不方以方便表表忱忱諸報端幾難續之慶公用於世也此佈

辛亥年十二月十二日 萬山棧內 陳光演 披露

●平沽廣告 啟者茲有漢族重立大典萬物惟新老少同歡上名多年因自新制內有扶股至本年元月初一日截止扶股志願別業願將股份抽出全盤生理理於股東陳朝福管正本號志在離職不情工料專聘請名機上工精益求精製成文明衣服各色國旗旗幟祖家各色呢羽新裝布疋發客價廉工美平沽二月 吾同胞合意照顧者請移玉至小坡慈米街門牌六百五十七號陳福興號面商可也謹此告白

天運辛亥年十一月十八日 陳福興號主人啟

●石軒主人刻圖 諸君光顧取價從廉此佈戊申年十一月廿九日 長三 石軒主人許照煥謹

### 選譯西電

○倫敦來電云 礦主工人各自會議 互相致賀 工人會之代表 往見首相 該會總領 及副總領 代工人講最後之意 皆謂大勢比前更有可觀 現祇有(威呂士)一黨之礦主 不肯許定 至少工銀一節 為首要之爭端云

○又電云 茲因罷工期限已滿 故連時亞境內 又有二萬工人 不遵自己會章之勸 竟自行停工 其所爭執者 乃礦口工價漲升 而彼等未能分沾利益之故云

○又電云 (挪威)及(威士毛蘭)兩處 已罷工者有壹萬二千工人云

○又電云 煤炭公會之期 已展至明日 現兩造俱秘密其事 是日下午 礦主皆在外務衙門 工人之董事員 則在首相住宅 與各官磋商 至四時方罷云

○又電云 礦主收歸國有 而給以至少之工金 除此別無他法云

○又電云 政府并無違背之議 惟昨日曾告工人 謂政府已議有一法 著工人選舉代表以商定可否 後諸大臣與代表議 商三下鐘之久 竟未能令彼等順從所議之法云

○又電云 昨(只士打非呂)已首先開工 以石片酒精 擲擊工人之 人 後為警察驅逐乃散

○又電云 (賓時哇尼亞)採無煙煤炭之工 要求每日祇須工作八下鐘之久 并照現增加二分 因此亦恐不免有罷工之事云

○又電云 然其加(英屬)近北(英屬)因電車之稅 不合民情 以致暴動 亂民攻擊巡警 以及監房 有警署一隊 被圍於酒店之內 總督(阿里哇)與其武裝隨員 前往彈壓 亂民以棍石擲擊 該處之巡警總監 乃宣讀治罪之律 警署即放鎗一掃 斃一 人 傷多人 亂民始散 紛紛作鳥獸散

○又電云 墨西哥之叛黨 已奪(佐力士)一埠 該處守軍 并不抵抗 蓋恐惹美軍之干涉也 現有美兵在邊界巡邏 (厄呂巴蘇) 若有其他危險之處 美軍必直入佐力士云

以上譯廿九號本坡自由西報

## 培元先後天丸

大醫生羅士路

●補腦汁功用錄

○為精血之海性命之根五臟百骸十二經脈此寶之○旺則水生木而肝有謀慮之能水生火而心有神明之用火生土而脾有健運之功土生金而肺有治節之妙然其補則自○攝之故○氣強則全體因之而強○氣弱則全體因之而弱是全體之衰旺全恃○經為轉移○可任其耗耗本醫士考究多年

●先後天丸 每瓶七角半 每打七元

●南洋唯一代理處復初

●總發行處 石叻會豐大商店 庇能中法大藥房 吧城中法大藥房 吉隆坡中法大藥房 小坡桂蘭街口會豐商店

本店經售學部編譯圖書局上海商務印書館出版學堂應用華英文各種教科書藉圖

這範本古今名家小說及學堂所需之品皆有辦備倘 蒙惠顧定價從廉外埠函購原

班回件 石叻大馬路 吧城小南門 會豐商店 披露



Singapore, Penang & Kuala Lumpur.



請試飲

市上最美之品

吊山標  
蜜酒

本公司各色酒



白馬標  
威實杞



全狗標  
烏蜜酒



鳥 蜜 酒



酒 蜜 自



鳥金頭  
三品酒



蘭池酒

( 啓謹司公限有利直牙號一月正年二十一百九千一西 )

兩京近事紀聞

○孫總統辭職期 南京來電：清帝遜位之詔已下，中華民國業已完全統一，十三日，大總統向本院提出辭表，要求改選賢能，即於十四日下午，親臨本院辭職，本院已議決於十五日午二時開選舉會，選舉臨時大總統。新總統未蒞甯受任以前，孫大總統暫不解職，特佈。參議院奏（十四）印。

○大中華民國國基奠定 南京來電云：急，十四日，參議院通過臨時政府設於北京之議案，乃由誤會所致，經本總統駁覆後，十五日該院再議，多數贊成，臨時都統，仍設南京。同時舉定袁世凱為總統，惟必到甯接任，然後舊政府乃可解職。請即布告，以慰人心。切切。總統孫文鈺（十六）印。

○南北統一三辦法 南京來電云：中華民國臨時大總統孫君，前後和議情形，前經咨交貴院在案。昨日伍代表得北京電云：又接北京電云：又接唐紹儀電云：本總統以為我國民之志在建設共和，傾覆專制，義師大起，全國景從。清帝退位，贊成共和，承認中華民國，從此帝制永不留存於中國之內。民國目的亦已達到，當締造民國之始。本總統被選為公僕，宣言誓書，實以傾覆專制，鞏固民國，圖謀民生幸福為任。際此專制政府既倒，國內無變亂，民國卓立於世界，列邦公認，本總統即行解職。現在清帝退位，專制已除，南北一心，更無變亂，民國為各國承認，且夕可期。本總統當踐誓言，辭職引退，為此咨告貴院。應代表國民之公意，速舉賢能來南京接事，以便解職。附辦法條件如左：（一）臨時政府地點，設於南京。為各省代表所議，不能更改。（二）辭職後參議院舉定新總統，親到南京受任之時，大總統及國務各員乃行解職。（三）臨時政府約法，為參議院所制定。新總統必須遵守頒布之一切法律章程。此咨。印。

○宣統遜位後之手續 清廷遜位條件，確已會商就緒，惟臨時國會之地點，及將來共和國都，在南在北兩問題，尚未議定，茲正往返電商，聞黨內閣十六日在迎賓館，與各公使會晤時，曾提出將來都會，必須仍在北京之由理，一為政治之關係，現在各國都會，雖均講交通，不講控制，中國則現尚未能比論，蓋蒙古北方各省，尚未離爾共和，一旦都會遷移，斷難免以勤王為名，思圖擾亂，一為財政之關係，北京輪軌交通，一切公私建築，均漸完備，若改南京，實無此財力，一為外交之關係，近年各國條約商務，已均注重北京，一旦變更，各國恐難贊成云。

○孫總統詳陳推舉袁凱世之原因 南京來電云：都督臨時省會、軍團協會、總商會、報界公會鑒。因推舉袁君爲第二臨時總統，紛接來電相爭，其詞頗誤會，恕不能續繕見復。謹括其要以相告。諸君盡其心力，與各省同志，左右挈援，覆滿清而建民國。今目的已達，以此完全民國，歸諸全體四百兆人之事，我輩之義務告盡，而權利則享自由人權而已。其他非所問也。至於服務之行政團，若總統類者，皆我自由國民所舉用之公僕，當其才者則還焉。袁君之性情，不苟於然諾，當其未以廢君爲可也，則持之，及其以共和爲當也，則棄之。然諸基滿其言彌信，彼之布告天下萬世，有云不使君主政體，再發生於民國。屢次來電，自承爲民國一公民，受亡清之委任，於既被選舉之日，猶佈任維持北方秩序，亦可謂能知大義者矣。至彼之委曲求全，予亡清以優待，亦隱消同國之戰爭，功罪弗居，心迹自明。前日之袁君，爲世界之一人，今日之袁君，功罪弗居之分子。量才而選，彼獨賢勢，正我國人所當慰勉道歉，責之以盡瘁，愛之以熱誠者。總統既非庸庸之具，袁君即爲任勞之人，宜收觀其從容設施，以行國民之公意，使民國之根基，由臨時政府盡力維持而完固焉。公等其鑒文之微忱也。孫文印。

○南京連日大事記 十四日午後，孫總統率同各部總次長到參議院辭職。孫總統演說，極從容得體，囑胡漢民君表明袁世凱始終扶持民國，前此手段，乃所處地位，不得已而使然。實有被果爲總統之資格云。十五日，上午十二時，總統率各部人員往謁李陵，雷軍、滬軍、浙軍、蘇軍、贛軍、粵軍、敢死隊、炸彈隊，自陵寢排列，直接明故宮。各部人員，亦陸續而至。東西人之來者亦多，並有女子北伐隊，軍事團，亦皆排隊前來。威儀之盛，真千古以來所未有。十一時半，總統蒞止，導以軍樂隊，陸軍部長，及各軍官簇擁而至，服黃色軍衣，均乘馬行。至陵前，皆下馬先行，總統率各部長謁陵，讀祭告文，行三

華大寶利醫生  
新發明無腥氣鰵魚肝油



今天下魚油之名甚屬不少雖然能治虛癆能補脾經總不免或偏於燥或偏於膩豈能得靈善盡美哉本藥行華大寶利醫生研究新法得其妙製并用麥精使此油絕其腥氣附以養身之藥品令食者

於適口毫無腥膩之弊庶可以療肺  
部而滋國府專治房事過度吐血  
嗽風塵勞苦胃嚴寒及有痰而咳無  
痰而嗽憂鬱太甚以致成癆者均可  
服之尤宜其效之靈猶如桴鼓相應

蓋人參爲上品之藥其補益身命之功用大哉無庸贅述惟是真料者  
 少假貨者多此中不可不辨茲敝號有吉林老山人參并野山高麗參  
 油厚實機購者稱善 諸君賜顧請即移玉是幸  
 ◎計每兩價目臚列  
 天字四百元地 字三百五十元 元字三百元 此三條上者每條  
 長約尺三四 重兩二三 黃字二百五十元 字字一百八十元  
 由字一百五十元 洪字一百二十元 荒字一百大元 日字八十  
 大元 月字六十大元 盈字四十大元 辰字三十大元 辰字二  
 十大元 參節十五大元 十頭官庄高麗 十五頭揀庄高麗 十  
 二頭官庄高麗 二十頭揀庄高麗 官庄白木耳 業油官庄厚實  
 樸 三天之內 包換回 若有傷折 概不退換  
 石叻十八間後森華棧調莊啓

**Huxley's** **Ner-Vigor**  
STRONG MUSCLES  
STEADY NERVES

● 補腎黎強筋生力補藥功用廣告

人身強弱在乎血氣充盈血盛則身軀肥壯血弱則百病叢生非服補腎黎強筋生力補藥不能克奏奇功此藥氣味純和最為適口專治發熱內傷瘰癧夜不能寐操勞過步四肢無力等症有病服之病固爽然若失無病平時預服亦能使其力增加孱弱婦女尤為合服誠至寶金丹也每罇五十服取價從廉諸尊光顧請往寄售處購買可也

● 各大藥房均有寄售此佈

鞠躬禮。砲聲軍樂大作。陵下與祭者高呼總統萬歲者三。遂成禮而退。軍隊到者共約二萬餘人。歸途肩摩轂擊。路爲之塞云。是日下午。參議院行正式選舉禮。舉定袁世凱爲總統。復議決臨時政府。設在南京云。是日復開臨時閣議。推定伍廷芳。蔡元培及海軍部一人。陸軍部二人。爲歡迎人員。即日北上迎接新總統。唐紹怡袁組二君。則因須接洽外交上事件。亦均同行。





THE STRAITS REPUTED WATER FACTORY  
LEMONADE  
BARUGH & CO. LTD. SINGAPORE

啓者本廠出品之檸檬汽水，其味清香，且能消暑解渴，誠為夏季之佳品。本廠設備完善，技術精良，所產汽水，品質優良，遠近馳名。現為擴大業務起見，特在星洲設立分行，以便各界光顧。本廠所產汽水，均經嚴格檢驗，保證衛生，絕無雜質。凡欲購者，請認明本廠商標，庶不致誤。此佈。

專件		教育部普通教育行政課程之標準	
第一條 初等小學學校之學科目，為修身、國文、算術、遊戲、體育、音樂、勞作、自然、社會、歷史、地理、圖畫、手工、衛生、英語、體育、音樂、勞作、自然、社會、歷史、地理、圖畫、手工、衛生、英語。		第二條 初等小學學校各學年，每週各科教授時數如下：	
第一學年	第二學年	第三學年	第四學年
修身 二	修身 二	修身 二	修身 二
國文 四	國文 四	國文 四	國文 四
算術 二	算術 二	算術 二	算術 二
遊戲 二	遊戲 二	遊戲 二	遊戲 二
體育 二	體育 二	體育 二	體育 二
音樂 二	音樂 二	音樂 二	音樂 二
勞作 二	勞作 二	勞作 二	勞作 二
自然 二	自然 二	自然 二	自然 二
社會 二	社會 二	社會 二	社會 二
歷史 二	歷史 二	歷史 二	歷史 二
地理 二	地理 二	地理 二	地理 二
圖畫 二	圖畫 二	圖畫 二	圖畫 二
手工 二	手工 二	手工 二	手工 二
衛生 二	衛生 二	衛生 二	衛生 二
英語 二	英語 二	英語 二	英語 二

### ●茲將本藥房自製各項價廣告

此藥水最能清熱解毒，凡患喉痛、牙痛、口舌生瘡、目赤腫痛、一切瘡毒，服之立見奇效。此藥水係由名貴藥材精製而成，功效神速，誠為居家旅行必備之良藥。

**清熱解毒水** 每瓶五角

**牙痛藥水** 每瓶二角

**眼藥水** 每瓶二角

**耳痛藥水** 每瓶二角

**鼻痛藥水** 每瓶二角

**喉痛藥水** 每瓶二角

**口舌生瘡藥水** 每瓶二角

**目赤腫痛藥水** 每瓶二角

**一切瘡毒藥水** 每瓶二角

此藥水專治一切瘡毒，無論新久，服之立見奇效。此藥水係由名貴藥材精製而成，功效神速，誠為居家旅行必備之良藥。

**瘡毒藥水** 每瓶五角

**眼藥水** 每瓶二角

**耳痛藥水** 每瓶二角

**鼻痛藥水** 每瓶二角

**喉痛藥水** 每瓶二角

**口舌生瘡藥水** 每瓶二角

**目赤腫痛藥水** 每瓶二角

**一切瘡毒藥水** 每瓶二角

此藥水專治一切瘡毒，無論新久，服之立見奇效。此藥水係由名貴藥材精製而成，功效神速，誠為居家旅行必備之良藥。

**瘡毒藥水** 每瓶五角

**眼藥水** 每瓶二角

**耳痛藥水** 每瓶二角

**鼻痛藥水** 每瓶二角

**喉痛藥水** 每瓶二角

**口舌生瘡藥水** 每瓶二角

**目赤腫痛藥水** 每瓶二角

**一切瘡毒藥水** 每瓶二角

### 星架坡中興大藥房廣告

本藥房專營各國名廠藥品，批發零售，一律歡迎。本藥房藥品，品質優良，價格公道，歡迎各界光顧。

**開胃補血藥酒** 每瓶五角

**乳白鯊魚肝油** 每瓶五角

**麥芽甜魚肝油** 每瓶五角

**七日香花露水** 每瓶五角

### 歐西藥料大藥房

本藥房專營各國名廠藥品，批發零售，一律歡迎。本藥房藥品，品質優良，價格公道，歡迎各界光顧。

**干那申白濁丸** 每瓶五角

**最快清毒止渴** 每瓶五角

**大帮在此發行** 每瓶五角

### 婦科調經丸

此藥水專治婦女經期不調，服之立見奇效。此藥水係由名貴藥材精製而成，功效神速，誠為居家旅行必備之良藥。

**婦科調經丸** 每瓶五角

**白濁止渴藥散** 每瓶五角

**花柳疳瘡藥散** 每瓶五角

### 雙妹花露水

本行所製雙妹花露水，氣味芬芳，清涼解渴，誠為夏季之佳品。本行設備完善，技術精良，所產花露水，品質優良，遠近馳名。現為擴大業務起見，特在星洲設立分行，以便各界光顧。本行所產花露水，均經嚴格檢驗，保證衛生，絕無雜質。凡欲購者，請認明本行商標，庶不致誤。此佈。

**雙妹花露水** 每瓶五角

### 雙妹補腎丸

此藥水專治一切瘡毒，無論新久，服之立見奇效。此藥水係由名貴藥材精製而成，功效神速，誠為居家旅行必備之良藥。

**雙妹補腎丸** 每瓶五角

### 雙妹花露水

本行所製雙妹花露水，氣味芬芳，清涼解渴，誠為夏季之佳品。本行設備完善，技術精良，所產花露水，品質優良，遠近馳名。現為擴大業務起見，特在星洲設立分行，以便各界光顧。本行所產花露水，均經嚴格檢驗，保證衛生，絕無雜質。凡欲購者，請認明本行商標，庶不致誤。此佈。

**雙妹花露水** 每瓶五角



風流老公使

風情一髻齡女子，豈非奇事，而此女子亦竟醉心於彼老，豈非奇之又奇，質之植物學家，必將曰：此不難知，此蕋臘味作用耳。暑期既過，各歸某京駐在地，而此十五齡之女公子者，腹已便便，個中一塊肉，潛滋暗長矣。漸不能隱，密告其姊，父母知之大怒，控於外交團，以有妨名譽不准，囑往控其本國政府，於是旬日而某公使概任之命下，公使大恐，亟還回國，女憤追之，其結果不知如何也。

文苑

李秀成石達開二君，爲太平天國之傑才，不特武功卓著，抑且文學優長。今錄其遺詩各二律如下。

李秀成遺詩

舉杯對客且揮毫，  
遶鹿中原亦自豪。  
湖上月明青荇笠，  
帳中霜

冷赫連刀英雄自古拔肝膽。志士何嘗惜羽毛。我欲乘風歸去也。聊雲橫亘斗牛高。

擊鼓軒軒動未休。關心楚尾與吳頭。豈知劍氣升騰日。猶是胡塵擾攘秋。萬里江山多築壘。百年身世獨登樓。匹夫自有興亡責。肯把功名付水流。

石達開遺詩

不實天人在廟堂，生慚名位掩文章。清時將相無傳例，末造乾坤有主張。況復仕途多幻境，幾多苦海少歡場。何如著作千秋業，宇宙長留一瓣香。

揚鞭慷慨滌中原，不爲仇讐不爲恩。祇覺蒼天方憤憤，莫憑赤手拯元元。三年攬得悲羸馬，萬衆梯山似病猿。我志未酬人亦苦，東南到處有啼痕。

◎良醫到叻 明明堂陳星符先生南海儒醫也承祖若父心傳且研究閱歷二十餘年故醫內外諸症確有心得而於眼科瘡科花柳雜症尤爲拿手真有藥到病除之妙此乃在祖國同學時早達目的者也茲新到叻寓小坡大馬路桂蘭街口衛生堂弟等以同胞未及週知故特佈告使患病者知所問津焉

庚申年四月十六百零九年十月廿八日 陳瓊朋披露

門牌一百零三號  
辛亥年十一月朔八日  
華芳散

華芳散  
芳影相

備有各款配  
景均任諸君  
所欲本樓設  
在新架坡水  
仙門大馬路

◎經驗良藥 通靈藥室外科至寶萬靈膏  
此萬靈膏治愈多病：應驗多人：自皮膚以至肌肉筋骨：凡實質  
爲病：發生各種惡瘡：或停著各種廢料：如風濕痰滯疼痛等症  
均能治愈：防腐殺菌：莫不具備：用能化解毒素：生長肉芽  
流通血絡：滲灌膿液：定神止痛：使病處細胞：歸於平均而腫

服消：組織優於常態而器官健：初起貼消：已成貼潰：已潰貼收口：功效不能盡述：希世良藥：不可不備  
價銀每大貼一角 小貼半角 每盒一元

◎通靈藥室精製婦科特效止帶散

(緒言)婦科所有常之病：最多莫如白帶：幾於十人而八：其理由為何：蓋阴道內外：皆各有分泌腺：所謂白帶白淫等：實即

此一定之說也。然此病若不亟爲治癒，則身內液膜排洩太過，頗足損人。惟學下部亦沾濡不挾，諸多窒礙。本家主人：風尙方術，參究科於病理確有特見。藥學亦最明瞭，製造此散，供醫療上之用。東坡之聖散，凡莫不交口稱贊，爲惟一之良藥。雖南陀之神丹，敬告同胞：凡園圃中有病者盡試諸。

多矣。敬告同胞：凡園圃中有病者盡試諸。

○代售處新嘉坡大馬路會豐商店 十八間後仁壽藥房  
庇能新街中法藥房 吉隆坡散街盧同濟藥房 小三昌  
吧城南公司

圖 中 深 寓 畫 意



納履之苦非惟行動不能自由即家政亦乏人主持殊爲一大憾事欲享康強之幸福非服兜安氏保腎丸不克以強腎却病蓋背痛爲腎病之先兆虧損之預告其源由於血液污濁腎部虧損所致然病根易固大有江河日下之勢惟腰背疼痛乃腎病之一端如四肢麻木肌骨消瘦夢遺淋濁頭昏目眩是爲最普通之腎症愛護衛生者不可不慎之

各埠大藥房均有出售每瓶洋一元二角每打洋十二元無從購買之處郵寄本公司購取可也  
兜安氏西藥公司台鑒仰慕  
宏名未復  
道範每以路遠迢遙不得一識  
貴公司之藥品爲德賤內肌體黃瘦久患月事不調咳嗽吐痰四肢倦怠兼有腰酸背痛等症諸醫皆曰血虛兩年以來  
所服藥餌不計其數非惟毫無功效且復日益增劇余疑此病已入膏肓終致不起遂聽之任之不復與藥嗣承上海  
契友陳君代購

貴公司保腎丸南服之半月腰酸背痛應手而愈服至目下不過三月有餘諸病盡歸烏有似乎有孕確真天賜之奇緣也

貴公司靈丹妙藥名不虛傳而保腎丸一種尤爲女科中之獨步非經驗者莫知其功有如此之神妙感激貴公司再造之恩實無既極惟願海內諸女君子之抱斯疾者咸購服焉以期共登仁壽是所心祝謹修寸草連綿之忱

敬請  
道安統希  
鑒照不莊

湖北法政學堂張玉波頓首

南洋總代理  
總發行 上海江西路B字五十一號  
分售處 德國神農藥房 振華藥房 中華藥房 中興藥房 兜安氏西藥公司  
中法藥房







啟者本號之鎖匙牌啤酒...

酒美昔白頭三邊酒及上好威士忌酒久已...

馳名遠近且酒味純和誠佳釀也 諸君賜...

願請到各酒肆採買可也此佈

明島地公司新嘉坡及檳榔嶼

HOUSE OF LORDS OLD SCOTCH WHISKY

AS SUPPLIED TO MEMBERS OF THE HOUSE OF LORDS... J.G. GOWIE & CO., GLASGOW, SCOTLAND.



白頭三邊酒 蜂窠池萬



鎖匙牌啤酒

英一千九百一十一年十月二號

星架坡明嗎也洋行披露

提防假冒 注意 注意

再者此羊肉汁乃係本局於光緒丙午年...

龍虎汁

龍虎汁名 龍虎汁名 龍虎汁名...

戒指發電之大妙用 如有欺言罰銀壹仟

新發明之功用 此種發電之戒指...

The Magnetic Appliance Co. 13, WEST 125th STREET, NEW YORK, N.Y. U.S.A.



此種發電之戒指...

氣開信式大小... 一具之內不論...

Advertisement for dental services by Cheong Brothers, featuring a list of services and prices.

Advertisement for dental services, featuring a large illustration of a dental chair and various dental tools.

羅氏療肺藥功用錄

Large advertisement for Luo's Lung Medicine, including anatomical diagrams of the lungs and detailed text about its efficacy.